Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 2:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | którzy mówią do drewna: Ty jesteś moim ojcem! A do kamienia: Ty mnie\* urodziłeś! Gdyż obrócili się do Mnie plecami, a nie twarzą, a w czasie swojej niedoli mówią: Powstań i wybaw nas![[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) mnie, wg ketiw יְלִדְּתִנִי (jelidtini): nas, wg qere יְלִדְּתָנּו (jelidtanu). [↑](#footnote-ref-2)